MITHRIDATES.

EN CINCO ACTOS.

ACTORES.

Mithridates, Rey. Pharnace su hijo mayor. Fifarés, hijo menor. Monima, Reyna. Phedima, su confidenta.

* Arbates.

* Arcas.

* Guardias.

* Acompañamiento de Soldados.

*

ACTO PRIMERO.

SCENA I.

Fifares y Arbates

Fif. Clerto ha sido el rumor, querido Arbates;

Roma al fin vence, y Mithridates ha

no lejos del Euphrates los romanos rapidos, à mi padre sorprehendieron, y engañando las sombras de la noche à su inclito valor; despues de recio y sangriento combate, al fin su campo desordenado, timido y disperso le dejó entre los muertos confundido: ahora supe que en manos de Pompeyo puso un soldado su real corona y su espada, terror del universo. Así este grande Rey, que quarenta años cansó á los Generales mas expertos, que pudo à su valor oponer Roma, y que tubo en Oriente tanto tiempo, suspensa la valanza de sus Reyes,

el honor y la causa sosteniendo; ahora muere infeliz, y solo deja para vengar tan tragico suceso dos hijos entre si no muy unidos.

Arb.; Pues que Señor, del tronolos deseos, os hacen ya, enemigo de Pharnace? fif. No, Arbates mio, à tan costoso precio no pretendo comprar las tristes ruínas de este imperio infeliz : en él respeto de la edad la ventaja; yo no ignoro que es mi hermano maior, y satisfecho con mi parte de herencia, sin envidia veré que goza en paz, dequantos reynos le diere la amistad de los romanos. Arb. Señor! de los romanos? será cierto que un hijo del heroico Mithridates ... Fif. No lo dudes, amigo: ha mucho tiempo que ya es Roma el alma de Pharnace, y ahora que vé los prosperos sucesos de Roma vencedora; no hay fortuna que conseguir no espere por su medio. Yoalcontrario, masfiel ahora que nunca del honor de mi padre, un odio eterno à los romanos guardo, mas ni mi odio ni su amistad son ahora los objetos que causan nuestras crueles disensiones.

¿Pues

Arb.; Pues qual otro interés puede enceu-

Señor: tanto contra el? Fif. Voy à asombrarte.

Esta Monima que tan fuerte incendio á mi padre inspiró de quien amante se declaro Pharnace; en el momento en que su muerte supo...

Arb. Y bien.

Fif. Yo la amo. Si, Arbates mio, yo tambien la quiero: y ahora lo he de decir, pues que mi hermano

es ya unico rival de mis afectos: tu no esperabas oir este discurso; pero no es un amor de poco tiempo; esta llama voráz: su fuego activo aumento sepultada en el silencio: que no pueda explicarte los ardores que inflamaron entonces à mi pecho mis primeros suspiros, y las ansias que he sufrido despues! pero el funes-

10 estado, à que nos vemos reducidos no permite que ocupe el pensamiento en una amante, y desgraciada historia: te baste ahora saber para que reo à tus ojos no sea el amor mio, que yo à la Reyna vi y amé el primero, que mi padre ignoraba hasta su nombre quando mi corazon ya iba sintiendo de un legitimo amor la pura llama, él la mirò, despues la quiso tierno. Pero en vez de ofrecer à su hermosura con votos dignos de ella un Himeneo. creyó que satisfecha con el solo honor de merècerle los afectos, una indigna victoria se le diese: tu sabes como empleó todos los medios de tentar su virtud, y que causado de emplear inutilmente tanto esfuer-

ausente, pero lleno de su llama. la diadema que es seña del Imperio hizo por fin llevarla por tu mano: amigo, considera lo violento que mi dolor seria quando supe el amor de mi padre, y sus intentos!

y quando supe en fin que destinada Monima para el real paterno lecho se acercaba contigo ya à Ninphea! en este mismo detestable tiempo mi madre oyó de Roma las ofertas y ofrece por vengar un Himeneo que era injuria del suyo; ò pues que quiso

procurarme el amparo de Pompeyo, hizo à mi Madre la traicion mas negra; y à los romanos enemigos nuestros entregó infiel la plaza, y los tesoros que aquel entre sus manos habia puesto. Como me quedé yo, querido amigo, quando supe delito tan horrendo! desde aquel mismo instante en Mithri-

dates,

no vi un competidor ni hize recuerdo de mi amor infelice por el suyo; mi valor y mis ansias solo overon á un ofendido padre; despechado ataqué à los romanos con esfuerzo. Y mi madre me vió quando tomaba la misma plaza que vendió á vil precio exponerme á los golpes mas mortales de los contrarios, y querer muriendo desaprobar su barbaro delito. Libre el Euxino fue desde aqueltiempo, y toda via lo es; desde la orilla que sirve al punto de confin estrecho hasta el agua que al Bosporo circunda todo quedó pacifico, y sujeto de mi padre al dominio: sus navios prosperos, y tranquilos no tubieron mas enemigos que inquietud les diesen que las aguas, las olas y los vientos. Aun mas hacer queria: mi designio era volar yo mismo á socorrerlo, y rapido abanzarme ácia el Euphrates; mas detuvo mis pasos el funesto subito aviso de su triste muerte. En medio de mis llantos y tormentos (no te lo niego amigo) esta Monima que te confió mi padre, fué el objeto que adornado de todos sus encantos se me vino primero al pensamiento. Yo temi por su vida, de mi padre recelé los amores siempre fieros,

tu sabes quantas veces inhumanas las barbaras ternezas de su pecho mandaron darla muerte à sus queridas. Yo volé ácia Ninphea, y lo primero que vi al pie de sus muros fué à Pharnace:

mi triste corazon concibió luego un funesto presagio. Tu igualmente nos recibiste, y sabes todo el resto. Pharnace en sus deseos siempre ardiente me ocultó su osadia, y sus deseos de mi padre la tragica desgracia à la Reyna contó, le dio por muerto, y à ocupar su lugar seofreció al punto. No hay duda que mi hermano querrá hacerlo

del modo que lo dice ; pero , amigo, yo tambien ahora declararme quiero. Quanto mi amor sumiso y reverente de un padre respetò el poder supremo, tanto este mismo amor ahora irritado le sabrá resistir al rival nuevo. O la misma Monima declarada contra mi amor, condenará los fuegos queahora mismo pretendo descubrirle; ò nadie piense conseguir su afecto, si el camino no se abre con mi muerte. Vé aqui, querido Arbate, los secretos que decirte queria; ahora tu debes tomar aquel partido que à tu pecho le parezca mejor: piensa, resuelve à quien hallas mas digno de tu zelo, à el esclavo ser vil de los romanos, ò á el hijo de tu Rey. Quizas él fiero con aquella amistad piensa que puede en Ninphea mandar. ¿Y tendrá aliento de hablarme como Rey? Pero se engaña. queen Ninphea no tiene algun Imperio: el Ponto fue su herencia, Colcos mia, y nadie ignora que de todo tiempo el Bosphoro en que ahora noshallamos al Imperio de Colcos fué sujeto.

Arb. Senor, mandadme; mi eleccion està hecha:

y si en Ninphea alguna cosa puedo, creed que haré mi deber exactamente con la misma lealtad, el mismo zelo, con que sirviendo à vuestro padre supe

defender esta plaza á un mismo tiempo de vos y vuestro hermano: sabré ahora va que mi Rey y mi Señor ha muerto defenderla por vos de todo el mundo: no sé vo que sin vos de mis alientos habia llegado el fin, y que Pharnace derramando mi sangre habria cubierto con ella estas murallas, que poco antes habia defendido contra el mesmo. Señor, aseguraos, solamente del gusto de la Reyna y sus afectos. hacéd que ella os elija, y esto basta. Que yo hé depoder poco en este puesto. ò Pharnace dejando en vuestras manos el Bosphoro, a gozar irá á otro suelo lo que le diere la amistad romana. Fif. Arbates mio, quanto te agradezco... mas gente viene : ay Cielos! que es la

Reyna. Vete, amigo de aqui: vete corriendo;

SCENA II.

Monima y Fifarés. Mon. A vos, Señor, recurro en este dia: porque en fin si en vos no hallo algun remedio, ode quien me he de valer? yo me hallo sin padres, sin amigos y sin deudos,

y de todo socorro abandonada. Reinaenel nombre, esclavaen el efecto, y viuda sin haber tenido esposo. Aun estas, son Señor, en mis tormentos las mas dulces de todas mis desgracias. Ved si soy infelice! ya comienzo á temblar, porque es fuerza descubriros á mi perseguidor. Mas con todo eso espero que vuestra alma generosa no ha de sacrificar el llanto tierno de una infeliz que vuestro amparo busca fiada en la piedad de vuestro pecho, al interes, ni al vinculo de sangre, que os enlaza con el: estos conceptos os dicen que me quejo de Pharnace... El es, Señor él es, el que violento unirme solicità à su destino con un odioso y barbaro Himéneo,

A2

para mi mas horrible que la muerte.

Baxo de que destino tan adverso
he venido yo al mundo! condenada
sin amor desde luego à un casamiento,
no bien me veo libre, y quando apenas
empieza à respirar mi triste aliento,
quiere mi fiera y enemiga suerte
entregarme à otra mano que detesto.

Yosé, Señor, que humilde en mis desgracias,

mi corazon debiera hacer recuerdo de que oy estoy hablando de un hermano;

pero ò sea razon, ò sea genio, ò que se extienda mi odio á los romanos,

jamás el Himeneo mas funesto formado con los mas negros auspicios podrá igualar al barbaro tormento de ese que me amenaza: y si Moníma lograr no puede con sus tristes ruegos vuestro pecho ablandar, si al fin no en-

mas auxilio que solo su despecho, vos la vereis, Señor, al pie sagrado del santo Altar á vista de los Ciclos: guiada del furor sabré yo misma romperme un corazó que aquel violento quiere tiranizar, y de que nunca disponer he podido ni un momento.

Jif. Señora, sosegaos, y estad cierta de mi fé y obediencia. De este Imperio vos sereis siempre el dueño soberano, y si quiere Pharnace inspirar miedo, á otra parte puede ir. Mas vos, Señora, no sabeis todavia por entero vuestras desgracias.

Mon. Que, Señor: ¿hay otra que se reserve a mi infelice pecho? fif. Si es delito, Scñora, el adoraros, noes mi hermano Pharnace el solo reo, y mas culpado que el soy yo mil veces. Mon. Vos, Señor?

Jif. Si Señora. Este afan nuevo podeis contar entre los mas horribles. Invocad las potencias de los Cielos contra una sangre odiosa é infelice nacida solo para daño vuestro.

Ling

El padre y sus dos hijos os persiguens pero por mas pesares, mas tormentos que tengais, en oir este infelice amor fatal que de deciros vengo, jamás vuestras desgracias las mas fieras se podrán igualar à los violentos martirios que he sufrido por callarlo. No os figureis por esto que yo quiero libraros del insulto de Pharnace para imitarle el insolente exemplo y en su lugar ponerme. No, Señora; vos libre quereis ser, y yo pretendo que seais arbitra siempre de vos misma. Ya os dixe otra vez, y à decir vuelvo que ni del, ni de mi pendereis nunca; pero en fin quando os hava satisfecho

y que libre os mireis, ¿á que regiones pretendeis dirigir los pasos vuestros? ¿será junto al pais que me obedece? o à clima mas distante y estrangero? ¿permitiréis que logre acompañaros? ¿habeis de ver con ojos tan severos al que inocente está como al culpado? por huir de mi rival, ¿iréis huyendo de mi vista tambien? y de mi ciega y rendida obediencia será el premio la cruel necesidad de resolverme al barbaro tormento de no veros? Mon. Ay, Scñor! que decis?

Jif. Bella Monima:
Si el tiempo dáen amor algunderecho,
yo os ví, y os adoré, quando ninguno
veros habia logrado, y el intento
formé de unirme à vos con dulce lazo
quando vuestros encantos annuni-

tiernos,

y de mi padre entonces ignorados, reclusos siempre en el ogar paterno, à vuestra madre solo se mostraban si forzados despues, por un funesto pero estrecho deber; miamor se ha visto obligado à ocultar su ardiente fuego; ¿no os acordais tambien quan pesaroso me quexé de un deber tan duro y fiero? ¿no haceismemoria ya, que quando iba à hacer ausencia de los ojos vuestros, nu profundo dolor, un triste llanto

el interprete fue de mis lamentos? pero ay triste de mi! pues me apercibo que vosoy solamente el que meacuerdo! que infelice que ha sido el amor mio! confesadlo, Señora, yo os remievo un sueño ya borrado de vuestra alma. en el tiempo que yo de vos mui lexos sin esperanza alguna de mi vuelta fomentaba en mi pecho el mas violento aunque infelice amor; ; vos ya contenta y resuelta del padre al Himeneo no os afligia el padecer del hijo?-Mon. Ay misera de mi! que cruel tormento! Fif. ; Habeis compadecido un solo instante mi afan y mi dolor? Mon. Divino Cielo!

Principe.. no abuseis de mis desgracias..

Jif. Yo abusar! justos Dioses, quando vuelvo

à defenderos sin pediros nada, sin nada pretender, y que resuelto á serviros en todo resignado os he dado palabra de poneros en libertad, de no volver á verme?

Mon. Es quizá prometerme mas de aquello que hacer podreis despues.

Fif. Pues que, Monima,

¿á pesar de mis muchos juramentos yos dudais de mise? ¿creeís que abusando del poder con que me hallo en estereino á vuestra libertad limites ponga? pero gente se acerca ácia este puesto. Explicaos, Señora. Respondedme siquiera una palabra á mi desvelo. Mon. Libertadme, Señor, del cruel Phar-

y para que consienta siempre en veros, nunca tendreis que usar de tiranias. Jif. Ay Moníma. Mon. Pharnace ya está dentro.

o someth amin britis

SCENA III.

Monima, Jifarés y Pharnace.

Phar. Hasta quando, Señora, de mipadre la venida esperais? cada momento llegan nuevos testigos de su muerte que condenan vuestro animo irresuelto.

Venid, huid de este clima tan salvage que no os presenta con feroz aspecto sino de esclavitud tristes señales. Un pueblo sometido en otro Cielo mas dulce, mas feliz, de vos mas digno, os espera con ansia y con respeto. El Ponto por su Reyna os reconoce. v vuestras sienes desde largo tiempo llevan ya la señal de soberana. Esa banda real adorno bello morog de vuestra hermosa frente esuna prenda que debe aseguraros este Imperio; y siendo yo ahora dueño de esteestado que me dexa mi padre, soy quien debo sus promesas cumplir; pero es preciso que sin mas dilacion el Himeneo, y la partida à un tiempo se executen: nuestro interés, y mis amantes fuegos lo están pidiendo ya; mis naves pronates tas a record v outed ou sale

esperandoos están; vamos al templo, y desde el mismo Altar subiendo à ellas iréis ya soberana, y como dueño de los mares que deben conduciros.

Mon. Muy grandes son, Señor los dones vuestros:

mas pues el tiempo estrecha y espreciso qué una respuesta os dé; decidmeluego si podré por lo menos libremente deciros mis secretos sentimientos.

Pharn. Monima puede todo lo que quiera:

v vo oiré quanto diga con respeto. Mon. Creo, Señor, que ya soi conocida. Epiro fue mi patria, y los abuelos de que el origen traigo, à fueron Reyes, ò tan ilustres heroes que los Griegos por sus heroicas inclitas virtudes con mas aprecio que á los Reyes vieron. Mithridates me vio: mi patria entonces sugeta estaba à su feliz Imperio: el sedigno de amarme, y la real banda como prenda me envió de su Himeneo Esta fue para toda mi familia una suprema ley, y mi respeto otro arbitrio no vió que la obediencia; esclava coronada parti luego, dexandome guiar de mi destino. El Rey que por entonces en el seno

de sus vastos estados me esperaba, se vió forzado à dirigir muy presto sus designios y pasos á otra parte; y mientras en la guerra estaba atento me mandó conducir á este parage libre y distante del marcial estruendo. Yo vine, y me mantengo todavia... mas mi padre, Señor á caro precio este honor infeliz á pagar vino; porque de Roma fue primer troféo Philopemen por padre de Moníma, pues por ser su hija yo, muerte le dieron.

Esto es, Señor, lo que deciros quise, para que examineis si tener debo el odio mas terrible contra Roma; pero aun que la aborrezca, yono tengo exercito que pueda cotrastarla, testigo inutil de sus crueles hechos: me falta un cetro y tropas; solamente tengo mi corazon: y quanto puedo hacer en mi dolor, es guardar pura la fe que debo á quien medio el aliento; y no manchar mis manos en su sangre, tomando por mi esposo y por midueño envilecida y vil, á quien aliado está con los romanos.

Pharn. No os entiendo.

¿que decis de romanos y de alianzas? ¿quiendice que yo aliado esté con ellos? Mon. Pues que podeis negarlo? ¿de q modo vinierais á ofrecerme aquellos reinos y la entrada de un pais, á quien la guerra

y los romanos cercan, si el secreto tratado que con ellos os ha unido no os abriera las sendas y el Imperio? Pharn. Yo os descubriera todas mis ideas sincerando mihonor de este improperio si vos misma dexando disimulos

si vos misma dexando disimulos me hablareis con un labio mas sincero: mas Señora, juntando las diversas escusas que me dais, á ver empiezo vuestro oculto interés; y noes un padre cl que os inspira ahora estos consejos. Gif. Tenga, Señor, la Reyna los motivos que pudiera tener el labio ruestro.

que pudiera tener el labio vuestro, no debe responder resueltamente.

Qué! podeis vacilar solo un momento en el forzar contra la injusta Roma toda la saña del ardor mas fiero? hemos oido de un padre la desgracias žy omisos en vengarlo, mas dispuestos á ocupar su lugar, tan baxamente nuestrohonory su sangre olvidaremos? El ha muerto, Señor; ;pero se sabe si siquiera ha tenido aquel excelso los funestos honores del sepulcro? ¿ni quien sabe tampoco si en el tiempo en que de amor hablais, aquel Monarca á quien todo el Oriente por sus hechos, ultimo de sus Reyes apellida, en sus estados misero yaciendo, privado del asilo del sepulcro y sin honor, rendido de los muertos entre la obscura turba; alli no acusa la barbara injusticia con que el Cielo su real cadaver ultrajar permite, la triste situacion, lugar funesto y la ingrata vileza de sus hijos que al oprobio de un Eroe tan excelso no se atreben á dar justa venganza? Ah Señor! no perdamos asi el tiempo: del Bosphoro en la orilla y en el mundo ha quedado algun Rei digno de serlo: vé aqui nuestros aliados; prontamente corramos à buscarlos, y con ellos vivamos ò muramos si es preciso como hijos del heroico padre nuestro. Sobre todo aunque quiera reducirnos la dulzura de amor; solo pensemos en defender de yugo tan tirano con nuestra libertad la deestos reynos, y no en querer forzar los corazones á que no se nos entreguen ellos mesmos. Pharn. El conoce, Señora, vuestro gusto: mirád si se engañaban mis recelos: este es el interés tan poderoso q en vuestra alma domina con imperio: este el padre y romanos que os obligan á no admitir mi mano y mis afectos. Fif. Yo ignoro de su pecho los arcanos: mas si acaso pensara conocerlos,

como vos lo pensais, me sometiera.

hago

y no la importunara con mis ruegos. Pharn. Vos hicierais mui bien; pero yo

村

lo que hacer me conviene : vuestro exemplo no es para mi una regla. Fif En este sitio todos deben tomarla por modelo. Pha. Eso podeis decir estando en Colcos.

Pha. Eso podeis decir estando en Colcos. Jif. En Colcos como aqui decirlo puedo. Pharn. Aqui tal vez os costaria caro.

SCENA IV.

Monima, Pharnace, Jifarés y Phedima. Phed. Principes, todo el mar está cubierto de muchas naves; y de aqui à mui poco las nuevas de su muerte desmintiendo entrará en este puerto Mithridates.

Mon. Mithridates!

Fif. Mi padre!

Pharn. Oh Dios que es esto?

Phed. Elmismo Rey parallegar mas pronto se trasladó à navio mas ligero, y presuroso se ha embarcado Arbate.

para ir à recibirle.

Fif. Santo Cielo!

¿que hemosecho Princesa? suerte dura! Mon. Principe à Dios. Que aviso tan funesto!

SCENA V.

Pharnace y Jifares. Pharn. Mipadre vuelve? ha perfida fortuna! mi amor y vida están en grande riesgo. Los romanos que espero vendrántarde... ¿que puede pues hacer? Señor bien veo, A Fifarés. que se aflige vuestra alma, y de Monima he reparado los suspiros tiernos; pero hablarémos de esto mas despacio, puesmas urgentes é importantes riesgos ahora ocuparnos deben. El Rey llega, y vendrá como siempre muy severo. Quando es mas infeliz, es mas terrible: véd que nuestro peligro es mui estrecho: los dos somos culpados, al Rey nunca la amistad le desarma lo violento. El con su propria sangre es mas furioso,

mas implacable Juez, y ya sabemos

como mandó terrible dar la muerte à otros dos hijos, y por mucho menos. Ah Jifarés! temamos por entrambos: temamos por la Reyna, véd su riesgo: yo la miro con ojos compasivos por lo mismo que el Rei la adora tierno: él violento en amar pero zeloso, con violencia mayor siempre en su pecho

es el odio mas fuerte que el cariño: vos no fieis tampoco en el afectoque siempre os ha mostrado; pues su enojo

por la misma razon será mas fiero: reflexionadlo bien de los soldados vos teneis el favor, yo tambien cuento con socorro que callo por ahora, hermano, creedme, y sin perder mas ti-

hagamonos los dueños de esta plaza asi nuestro perdon conseguiremos, sin que el padre à los hijos de masleyes que las que recibir quisieren ellos.

Jif. Yo se, Señor, q soy muy delinquente: el caracter del Rei bien lo comprehendo; y hai de mas contra mi todo el odioso delito de mi madre. Con todo eso sin que el amor me obligue à ser injusto, quando mi padre viene, yo no tengo mas armas que el respeto y la obedien-

Pharn. Pues, Jifarés, cuidado, y álo menos que mutua fé se guarde entre nosotros: vos sabeis mi secreto, yo se el vuestro: el Rei que siempre es fertil en insidias, todas nuestras palabras y conceptos al examen pondrá: ya su costumbre debeis vosconocer, y quanto es diestro con afectadas perfidas caricias en ocultar de su odio lo violento. En fin vamosle à vér, pues es preciso; pero cumpliendo asi con el respeto, cuidado, hermano, no nos descubramos, y nuestras culpas ambos sepultemos.

SEGUNDO.

à otros dos hijos, y por mucholmencs. SCENA at Le self da

temamos por la Reyne, ved su riesgo: Monima y Phedima.

por icuismoct sel Reila adora tierao; Phedo Aqui os estais, Señora, todavia, quando se acerca el Rey, y que con ansia van todos à la orilla à recibirle? ¿que es lo que haceis aqui? qual es la causa

qué puede deteneros? por ventura no temeis ofender à un gran Monarca que os adora, y que casi vuestro esposo...

Mon. Todavia no lo es, Phedima amada, y mientras no lo sea, mi decoro solo debe esperarle en esta sala.

Phe. Mas no es este un amante como todos? pensad que es un gran Rey, que desti-

estais por vuestro padre à su Himeneo. Que su mano real con esa banda os dió ya de su fé prenda solemne, y que es dueño por fin de consagrarla en los altares siempre que quisiere: Creedme, Señora, pues, y sin tardanza id como todos van à recibirle.

Mon. Miraen que estado estoy! como in-

quieres que yo me muestre? vá esteros-

bañado en tantas lagrimas amargas y lejos de ir à verle, tu debieras decirme que de el siempre me ocultára,

Phed. Cielos; que me decis! Mon. Vuelta funesta

que me quita la vida! ay desdichada! ¿como podré à su vista presentarme? llevando en mi cabeza su real vanda y acá en el corazon... Phedima mia, tu sabes la venganza que me mata.

Phed. Pues que? ¿volveis, Señora, á las angustias

genla Grecia os costaron tantas ansias? y el mismo Jifarés vuelve de nuevo á inquietar vuestra vida?

Mon. Mi desgracia

es ahora mayor de lo que piensas.

En Jifarés entonces no miraba mas que un Principe lleno de virtudes y cubierto de gloria la mas alta: Mas no sabia yo que este Heroe mismo encendido en la propia ardiente llama de mi estaba tambien enamorado.

Phed. Señora, qué decis! el os amaba? y este Heroe tan ilustre.

Mon. Es infelize,

igualmente que yo soy desgraciada. El me adora, Phedima, y las augustias que aqui me destrozaban inhumanas, le atormentaban á el en otra parte.

Phed. Pero sabe el secreto de vuestra alma? sabe que vos le amais?

Mon. No, no Phedima,

los Dioses sostuvieron mi constancia. Nada le di á entender. Le hablé de

que no ha podido conocer mi llama. Ah, ¡si supieras tu quanta violencia! quanto afan! quanta pena tan amarga sufrió mi corazon por resistirse y el silencio guardar, quantas batallas! qué combates en fin he sostenido! Phedima mia, ya el valor me falta, y no quiero otra vez volver á verle á pesar de mi esfuerzo: si mirara su dolor otra vez, yo no pudiera tal vez disimular mis tiernas ansias. Es verdad que de poco le sirviera conocer mi pasion; porque tan cara le vendiera esta dicha à mi decoro, que mejor le estubiera el ignorarla.

Phed. Gente viene ácia aqui. ¿que haces

Mon. No me vean, partamos sin tardanza.

SCENA II.

Mithridates, Pharnace, Jifarés, Arbate y Guardias.

Mit. Principes, no; vuestras razones todas vanas escusas son; pues à esta playa nunca debierais dirigir los pasos, ni abandonar en tales circunstancias tu al Ponto, al Colcostu: cuia defensa

á los dos encargó mi confianza: muy presto habeis creido de mi muerte la nueva por mi mismo derramada. Pero en fin vuestro Juez no es inflexible, es un padre que tierno á los dos ama: que desea encontrarlos inocentes, y que al Cielo le dá rendidas gracias de que nos haya aqui juntado à todos. Aunque vencido estoy, y me amenaza un misero destino; con todo eso se ocupa mi valor, y ya prepara un designio que es digno de mi esfuerzo: despues os lo diré: por ahora basta: id y dexadme reposar un rato.

SCENA III.

Mithridates y Arbates. Mit. En fin despues de un año de tardánza vuelve, Arbates, á verme. No como antes,

aquel feliz y prospero Monarca que turbaba de Roma los destinos. Yo fui vencido: de una noche opaca que dexaba al valor muy poco campo; Pompeyo tomar supo la ventaja. Mis tropas sorprendidas en desorden, casi desimdas todas y sin armas, entre si mismas ciegas combatian con las obscuras sombras engañadas. Los gritos y el retumbo de las rocas, añadian horror à la batalla de un combate funesto y tenebroso. Todo en fin los terrores inspiraba. ¿Que podia el valor en aquel caso? unos mueren alli, á otros los salva precipitada fuga, y aun yo mismo de la vida á la noticia falsa que esparci con cuidado de mi muerte. Por esconderme à mi fortuna airada, corri desconocido todo el Faso y de alli penetrando las montañas que el Caucaso rodean, en navios que en el Euxino prontos me esperaban junté los restos del disperso campo. Vé aqui porque suceso, que desgracia al Bosforo he venido, donde veo que otras nuevas la suerte me prepara.

Yo vuelvo, amigo, todavia lleno de mi violento amor: mi voráz llama, aunque mi corazon no se alimente mas que de sangre, de furores y armas, à pesar de la carga de sus años, y del feroz destino que le ultraja, va arrastrando consigo aquel incendio. en que arde por Mouima: mi cruel rabia no conoce mayores enemigos que à dos hijos ingratos que aqui halla. Arb. ; A dos hijos , Senor?

Mit. Amigo, escucha: á pesar de lo ardiente de mi saña á Jifarés distingo de su hermano, y sé que del primero la grande alma á mis leyes sujeta, el odio mismo que vo conservoà Roma, tambien guar-

Veo que su valor me justifica de la aficion con que mi pecho le ama, se tambien con que arrojo quando supo de su vil madre la traicion villana la corrió á desmentir, y que se expuso á mil peligros con accion bizarra. Asi no creo ni a pensar me atrevo que un hijo que es tan fiel me deshourara ¡Mas dime que motivo aqui los trajo? por la Reina tal vez los dos se inflaman? yá qual de ellos la Reyna corresponde? ¿yo mismo conqueestilo debo hablarla? responde; porque quiero antes de verla que de todo me dés noticia exacta: dime lo que ha pasado: lo que has visto: que has podido advertir; y porquecausa te has rendido.

Arb. Señor, habra ocho dias que Pharnace ha llegado à estas murallas con veloz impaciencia, authorizando de vuestra muerte la noticia infausta: quiso en la plaza ser introducido, yo no quise cedér à sus instancias, ni aun hubiera creido sus noticias si despues Jifarés à su llegada, mas que con su discurso, con su llanto, no hubiera confirmado esta desgracia. Mit. Mas que hicieron en fin?

Arb. No bien Pharnace se vió ya introducido en esta plaza

quan

quando corrió à la Reina, y presuroso la explicó su voráz, y ardiente llama: la ofreció su himeneo, y con su mano atar en su cabeza la real vanda que ya de vos tenia recibida.

Mit. El infame! el traidor! ¿sin que dejára que vertiera siquiera el llanto triste que debia à mi amor y mi constancia? mas su hermano::-

Arb. Su hermano, por lo menos no ha descubierto amor ni alguna tra-

y siempre imitador de su gran padre, solo respira ardor, ira y venganza.

Mit. Está bien: mas qué causa, que motivo le ha conducido aqui?

Arb. Schor, la causa podreis saber despues. Mit. Ahora la quiero:

dila, responde, que tu Rey lo manda. Arb. Señor, lo que mi zelo ha penetrado es, que el Principecree que esta comarca despues de vuestros dias à él le toca, y que quizá temiendo aventurarla se fió en su valor, y aqui ha venido "à apoyar su derecho con las armas.

Mit. Esto es lo menos que de mi se puede prometer su lealtad, si el Cielo aguarda à que un dia yo ordene de mi suerte. Ahora respiro, Arbate, yo temblaba (te lo confieso) tanto por un hijo que me es querido, y tiene prendas tantas

como por mi tambien, que en él temia perder todo mi apoyo y confianza, y verme precisado à pesar mio á combatir à sus virtudes raras. Si Pharnace me ofende, este á mis iras solo ofrece un ribal de alma tan baja que secreto sequaz de los Romanos, y alucinado de su infiel alianza, nunca sino por fuerza se ha querido declarar contra Roma, y si inflamada en vil suego Monima, en él coloca el amor que le debe à mi constancia, tiemble el reo que quiere seducirla: ay de aquel desdichado que me ultraja! ¿mas lo ama ella?

Arb. Señor, viene la Reyna. al sol s

Mit. Justos Eternos Dioses! vuestra saña me escuse este dolor: haced piadosos que infelice no encuentre la desgracia que ábuscar voy yo mismo: vete amigo, que la Reyna se acerca y quiero hablarla.

SCENA IV.

Mithdirates y Monima.

Mit. Al fin , Señor , el Cielo me permite que á veros vuelva; y paraque á mis ansias

se le temple el dolor al amor mio, os vuelve tan hermosa como amada. Jamás imaginé que nuestras bodas fuesen por tanto tiempo retardadas, ni que mi vuelta misera y funesta debiera presentar á vuestras plantas, mas que miamor mis tristes infortunios: sin embargo, este amor tanto me halaga que me obliga á buscar entre otras muchas,

que pudiera excojer la retirada en donde vos estais; y si mi vuelta no es para vos, Señora, una desgracia; me serán dulces todas las que sufro: ya podeis entenderme; asegurada estais ya de mi amor y fê constante: yo en vuestra frente veo esa real vanda que os debe recordar de que sois mia. Vamos pues desde luego y sin tardanza, de nuestra fé se estreche el nudo, que la gloria á otro Clima ya me llama: asi sin dilacion ser quiero hoy mismo vuestro esposo, y partir por la mañana.

Mon. Vos sois dueño, Señor, de mi obediencia, lor in

que solo vuestras ordenes aguarda. Los ilustres Autores de mi vida han querido ceder á su Monarca todo el poder que sobre mi tenian: yo debo obedecerle resignada.

Mit. De manera, que vos ya estais dis-

á uniros en un yugo que os maltrata,

y al altar llegareis como infelice victima al sacrificio destinada. Yo entre tanto tirano de un afecto que sepresta ámiamor con repugnancia, aun en el mismo tiempo que os posea, nada os vendré á deber: ¿pensais que

á Mithridates esto? satisfecho con el poder de violentar vuestra alma perderá la ambicion de complaceros? finalmente (decidlo); mis desgracias me han hecho á tanto extremo despreciable?

pues, Señora, sabed que mi constancia quando para emprender nuevas conquistas

no tubiera ya abiertas las entradas, vencido sin socorro, sin estados, yendo de mar en mar como pirata, mas que como gran Rey, y manteniendo por unico favor, por sola alianza, de Mithidrates el nombre, sabed digo, que solo con mi nombre y con mi fama del Universo fixaré los ojos: que si es digno de serlo; no hay Monarca

que sentado en su trono no me envidie por mayor que su gloria mi desgracia; mi desgracia, á quien Roma y una guerra

quarenta años continuos prolongada no han podido acabar, y vuestros ojos de otro distinto modo me miraban. si en vos misma viviera la memoria de los hechos sublimes, las hazañas de vuestros altos è inclitos abuelos: á mas de esto, Señora, pues forzada estais mi esposa á ser; no era mas noble lo que es obligacion hacerlo gracia? ¿oponer vuestro amor, vuestras finezas al destino que barbaro me ultraja? y asegurarme en fin contra la triste natural infeliz desconfianza, que siempre sigue cruel á el infortunio: pero qué? muda estais? ¿ni una palabra teneis que responderme? mis razones, mis ruegos y mi amor, de vos no alcanza.

mas que un mudo silencio? ¿en vez de

procurando calmar mi mortal ansia, ¿he de ver queá pesar de vuestro esfuer.

ya el llanto por los ojos se os derrama? Mon. ¿Por mis ojos, Señor? no hay llanto en ellos:

yo os obedezco pronta y resignada, ¿que no es esto explicarme claramente: y no os basta, Señor?

Mit. No, no me basta:
ya os entiendo, Señora, ahora conozco
que me han dicho verdad; vuestras pa-

de confirmar acaban mis recelos: veo que un hijo vil, un alma ingrata, vencida del poder de vuestro encanto os ha hablado de amor, y que vos

blanda
escuchais sus afectos insolentes;
tambien veo que os pongo por su causa
en funestos temores, pero poco
podrá gozar el vil de dicha tanta,
porque si aqui mis leyes se obedecen
no volvereis á verle. Há de mis guar-

llamen á Jifarés.

Mon. Dioses, qué escucho?
á Jifarés?

labras

Mit. Señora, qué os espanta?
bien sé que Jifarés no me ha ofendido,
y la amistad con que mi pecho le ama,
satisfecha está de él; asi es inutil,
que penseis en buscar disculpas vanas:
mucho menos seria mi verguenza,
y tambien vuestra culpa si inflamára
á vuestro debil pecho este hijo mio,
digno de estimacion, lleno de fama.
Pero que un vil traidor, que solo tiene
valor para ofenderme, en quien no se

señal de honor, ni de virtud alguna: que Pharnace por fin robado me haya de vuestro corazon todo el afecto, que él sea objeto de amor, y yo de sana::- Mithridates, Monima y Jifarés.

Monima y Fifarés.

Mit. Ven hijo, ven, y mira que á tu painsulta otro hijo, pues con llama osada sus afectos compite, y le asesina: él adora á la Reyna, ella le ama, y en fin traidor un corazon me roba, que por fuerza à ser mio se consagra; harto dichoso yo, de que no debo acusar de pasion tan temeraria, sino al pecho traidor del vil Pharnace: si; amado Jifarés, que tu alma honrada de una madre y hermano los exemplos desmienta con conducta tan bizarra: tu eres, hijo querido, la persona en quien reposa toda mi esperanza; tu el que escoji por digno compañero, que serás heredero de mi casa, y sobre todo, de mi ilustre nombre: pero Pharnace, y mi ofendida llama no ocupan por entero mis ideas: un importante viaje que se abanza, los navios que deben aprestarse mis soldados en fin à quienes trata · mi ardor de persuadir á que me sigan, me obligan á que ahora á verlos vaya: tu cuida Jifarés de mi reposo, impide las ideas temerarias de un contendor infame y alevoso: no dejes á la Reyna: por mi la habla: y hazla si puede ser menos opnesta al afecto de un Rey que la idolatra: desviala, hijo mio, de que intente hacer una eleccion poco acertada; pues imparcial en esto tus razones podrán mejor vencerla y ablandarla: en fin ya mi flaqueza he descubierto mas allá de lo justo: mas repara que ella puede formar esta terneza á que se cambie (que se yo) en cruel

de que si acaso llego á arrepentirme será solo despues que esté vengada.

Fif. ¿Qué es lo que oigo, Señora, y de que modo he de escuchar un orden que no alcanza á entender mi razon? podrá ser cierto que de un ribal la suerte afortunada su colera merece? ¿y es Pharnace

de tan fiero disgusto feliz causa? Mon. Y qué es lo que oigo yo? divino Cielo! Pharnace? el vil Pharnace ¿que no basta que en este dia fatal á mis deseos venga á quitarme toda la esperanza de esclava desgraciada del decoro, que la virtud y la razon me encargan? ¿Yo misma me sujete á eternas penas, sin que tambien á mi dolor se añada de un ultraje el baldon? que se atribuian de Pharnace al amor mis tristes ansias: y que por fin, se quiera que yo le ame á pesar de las pruebas de mi saña? no me ofendo del Rey, su ira le ciega: ni él sabe los secretos de mi alma: pero vos, Jifarés? vos inhumano? vos tambien me tratais con tanta infa-

Fif. Ay Señoral escuchadáun triste aman-

cuya razon perdida y conturbada vááperder quanto adora en este mundo, y él de verle prohibe la vengaza. Mas Señora, mi padre se lamenta de que un feliz ribal su amor contrasta ¿quién es el venturoso delinquente de culpa tan felice como ingrata?

Mon. No querais, Jifarés, atormentaros, sufrid vuestro destino con constancia, sin que aumentarlo procureis vos mismo. Fif. Conozco los tormentos que me aguardan:

como si fuera poco que mi padre con la que adoro á desposarse vaya; quiere tambien la suerte que yo sepa que á otro ribal vuestros afectos aman, que es el mayor dolor : mas ya es tan fiero

rabia,

43

Tragedia.

el despecho fimesto de mi rabia que aumentarlo procuro: asi, Señora, decidme por piedad ¿qual es la causa de vuestro llanto? ¿qué pasion amante ha sido tan feliz, y afortunada que ha logrado encenderos en su afecto? Mon. ¿Tanto trabajo os cuesta adivinar-

quando quise librarme de un insulto, ¿quien fué el recurso de mis tristes ansias?

¿à quien contra Pharnace di mis quejas?

¿qué amor en fin sin colera escuchaba? Fif. O Cielos! yo seria ese dichoso? apenas cabe tanto gozo en mi alma: vos me habeis visto con benignos ojos? ¿vuestras lagrimas dulces, y adoradas por mi han corrido?

Mon. Si: que ya no es tiempo
de usar de disimulo, y mis desgracias
sufren para callar mucha violencia;
sé que severa la virtud me manda
un estrecho silencio, y con todo eso
me determino à no ocultaros nada
por la primera vez y la postrera:
ha tiempo que me amais, y ahora os
declara

mi corazon, que desde el mismo tiempo se ha encendido por vos en igual llama:

acordaos del dia en que mis pocos encantos inspiraron en vuestra alma un amor à que no eran acrehedores: recordad el placer de una esperanza que muy poco duró: la pena horrible en que os puso la nueva no esperada de haberme ya escojido para esposa vuestro padre: la barbara inhumana precision de perderme, y los rigores de mi virtud à todo resignada: vos no podreis, Señor, hacer recuerdo, ni contar vuestras tragicas desgracias sin que tambien conteis mi triste histo-

y quando estube viendo esta mañana vuestras dolientes quejas en secreto, mi pecho repitió vuestras palabras. Inutil y aun funesta simpatia, perfecta union que con crueldad tira-

la suerte á desmentido, porque el Cielo quiso con necio afan que se juntaran dos tristes corazones, quando impio uno para otro no los destinaba; porque á pesar, Señor, del visto afecto en que solo por vos se enciende mi alma os digo para nunca repetirlo que migloriame impele, que me arrastra á aquel altar donde mi labio debe jurar eterna fé sobre sus aras. Veo que vuestros ojos se enternecen::tambien lloro; pero esta mi desgracia::ya no soy mia, soy de vuestro padre: y en esta idea que el honor me encarga: me debeis sostener dandome auxilio para arrojaros de mi debil alma. Por lo menos espero que prudente no me volvais á hablar de nuestras an-

ya os he dicho, Señor, lo suficiente para que comprehender podais con quan-

razon debo imponeros ley tan dura.
Y pues que os hice confesion tan clara, si me quereis probar que vuestro pecho me ha querido con noble y pura llama, solo lo lograreis por el empeño que me hareis siempre ver en ocultarla.

gue me hareis siempre ver en ocultarla. Jif. ¡Ah que prueba de amor! Dioses eternos!

¿cómo del colmo de una suerte fausta paso al mayor abismo de desdichas? que Señora! ¿mi estrella afortunada ha logrado inspiraros ese afecto? yo he sido tan feliz? mi aficion casta ha interesado à vuestro amable pecho? ¿y vuestra mano à otro se consagra? padre injusto y cruel: pero infelice! en fin vuestro rigor ahora me manda que de vos huya siempre, y el Rey quiere

que de vuestra presencia nunca parta: Qué dirá pues?

Mon. No importa ; obedecedme: razon habrá para escusar la falta

de

de un Heroé como vos, este es el grande el esfuerzo supremo que se aguarda: todo lo que el amor mas industrioso, inspira á las pasiones ordinarias para hallar su placer, emplead altivo en huir de este amor que de mi fama puede ser un baldon, yo me conozco, y sin duda mi vida se arriesgara: ni toda mi virtud se atreve ahora à tener de su esfuerzo confianza. Yo sé que vuestra vista arrancar puede un indigno suspiro de mi alma: pero no menos sé que si depende de vos hacer que siempre me sea grata esta agradable y lisonjera idea; vos no me impedireis el que agraviada mi gloria de este amor no le castigue, ni que mi misma mano pronta vaya à arrancarle del intimo del pecho, lavando con mi sangre tan vil mancha. Pero qué el lo que digo? en este instante que ultimo debe ser ; siento en el alma un funesto placer que me detiene. Mientras os hablo mas, mas deseara (que debil soy) se fuera prolongando el peligro cruel que me amenaza: y de que mi razon huir procura; pero ya esta violencia es necesario, y sin que exponga en una despedida lo poco que me queda de constancia: à Dios, Señor, yo os huyo: haced lo mismo, y que vuestra obediencia resignada meresca todo el llanto que me cuesta.

SCENA VII.

Jifarés solo.

Jif. Ay Reyna! mas velozde mi se aparta: infeliz Jifarés, ¿que hacer pretendes? consigues ser amado y la que te ama es la que te abandona? mas ya mueras, que su deber y el tuyo te lo mandan: corramos pues; y hallemos en la muerte el fin de tanta misera desgracia. Mas primero observemos à Pharnace, y si por fin debiere desposarla uno de los ribales; mi respecto solo dará à mi padre esta ventaja.

ACTO TERCERO.

SCENA I.

Mithridates, Jifarés, y Pharnace.

Mit. Venid, hijos, que ya ha llegado el tiempo en que voy mis designios à esplicaros, pues que para emprenderlos solo falta que á los dos los declare: ahora escuchadlos.

Yo fugitivo estoi, asi lo quiere la crueldad enemiga de mis hados: mas vosotros sabeis muy bien mi historia

para pensar que tiempo dilatado quiera en este desierto estar oculto, ni esperar q me busquen mis contrarios: la guerra tal vez tiene sus favores, y tal vez sus desgracias; al Romano engané muchas veces con la fuga, fingí retroceder para buscarlo; y mientras Roma à su sobervio pueblo junto à un carro triunfal tenia ocupado, mientras grababa en el acero duro sus debiles ventajas, arrastrando por sus calles la imagen de mis Reynos que à su poder creía avasallarlos: el Bosphoro me vió con imprevistos, con rapidos aprestos, ir sacando de sus pantanos barbaros è incultos alterror; y que hechando à los Romanos del Asia sorprehendida en un momento desacia de un año sus trabajos: los tiempos se han mudado, y es pre-

que se mude mi idea: fatigado ya el oriente con guerras tan continuas no puede sostener esfuerzos tantos. Mas que nunca se miran sus campañas desoladas llenas de Romanos, à quienes nuestra perdida enriquece á estos usurpadores nunca sacios de los bienes de todas las naciones: atrae à unos confines tan lejanos, de los tesoros nuestros la noticia

w el terreno natal abandonando á nuestra patria barbaros inundan. Yo solo les resisto; à mis aliados cansados, ù oprimidos ya les pesa de mi amistad funesta el triste cargo: ya Pompeyo está solo con su nombre de qualesquier conquista asegurado: es el terror del Asia. Y asi lejos de quererle buscar, à Roma vamos. Roma es adonde yo marchar pretendo; veo que este designio os causa espanto, y pensareis quiza que me lo inspira un despecho atrevido y temerario: os disculpo el error porque es dificil, que estos proyectos sean aprobados sin ser dichosamente concluidos. Pero no os figureis que nos hallamos separados de Roma con eternas invencibles barreras, ni que al cabo está del universo; yo sé todos los caminos que allá deben guiarnos: y si una pronta muerte mis designios " no viene à interrumpir en el espacio de tres meses no mas, os aseguro que al pie del Capitolio he de llevaros: dudais que navegando en el Euxino en dos dias no llegue à los estados en que el Danubio acaba su carrera? ¿y que el Scita mi afecto, y sel aliado no me abra las entradas de la Europa? acogido en sus puertos, nuestro campo crecerá por instantes con sus tropas: los Germanos, Panonios, y los Darios todos un Gefe esperan que consiga de tanta tirania libertarlos. Ya sabeis como excitan mi venganza los fieros Españoles y los Galos: contra los muros de que fueron dueños; mi pereza la Grecia está acusando por sus Embaxadores: todos saben que este feroz torrente sanguinario al mundo inundará, si à mí me arrastra. Asi queriendo redimir su estrago, vereis que en el camino son mi guia, y que a Italia siguiendo van mis pasos: alli se encuentra mas que en otra parte un espantoso horror contra el Romano, y vereis à la Italia que aun humea

con la llama de aquel fuego incendiario, que excitó por guardar noble y briosa su libertad que vió ya vacilando. No, hijos mios, no es solo en los con-

del mundo donde Roma ha recargado el peso de sus barbaras cadenas, que inspirando de cerca odios mas altos sus mas crueles y fieros enemigos á sus puertas los tiene muy cercanos. Si por libertador han escogido á un spartano que era vil esclavo, infame gladiador; con que osadia, con que aliento tan noble y tan bizarro se vendrán á alistar en las vanderas de un victorioso ilustre soberano, que hasta el gran Ciro cuenta sus abue-

y que al honor aspira de vengarlos: ¿cómo pensais hallar de Roma el suelo? exausto de legiones: que empeñado en oprimirme à todos sus guerreros ha enviado á este confiu; ¿y que entre

que ellos en perseguirme aqui se ocupan quando aqui tienen todos sus soldados me detendrán sus hijos y mugeres? marchemos pues: y con resuelto paso llevemosle la guerra, que su furia à los estremos de la tierra ha enviado: vamos á combatir en sus murallas, á estos conquistadores inhumanos que tiemblen una vez por sus hogares: Anibal lo ha predicho, declarando que los Romanos no serán vencidos sino en la misma Roma: allá pues vamos:

en su vertida sangre la aneguemos, y el Capitolio infame destrozando, deshagamos la afrenta de cien Reyes: borremos con las armas en las manos todos los nombres que la altiva Roma á una ignominia eterna ha consagrado: este es, queridos hijos, el deseo, y la sola ambicion de mi conato. Pero no imagineis, que quando ausente debo yo estar de el Asia, á los Romanos deje que la posean quietamente;

ya

ya les he prevenido un gran contrario: pues quiero que rodeada de enemigos llame á Pompeyo á su socorro en vano: en ser el subcesor en mis furores ha consentido ya el invicto Parto; se une conmigo en odio y en familia, y por esto á pedir me ha enviado. un hijo para yerno: á ti Pharnace, este sublime honor está aguardando. Anda pues á obtenerle, y sin demora vé á ser de su hija esposo afortunado. Yo quiero que la Aurora de mañana descubra al levantarse ya cortando mis naves á las ondas: y pues nada tienes que hacer aqui, vé sin retardo: merece con tu pronta diligencia mi eleccion y concluye este contrato: quando á pasar por el Eufrates vuelvas el Asia vea en tu animo gallardo un Mithridates nuevo, y que la fama tus heroicas hazañas publicando, siga mis huellas,y me alcanze en Roma. Pharn. Señor, no se ocultar mi grande espanto:

atonito hos escucho este designio:
yo lo admiro, Señor, nunca mas alto,
mas digno pensamiento poner pudo
las armas de un vencido entre las manos:

sobre todo, me asombra vuestro invicto

ardiente corazon nunca cansado, que parece recobra nueva fuerza á pesar del destino y de los años. Mas no obstante, Señor, (si acaso puedo

hablar con libertad) jos veis forzado á recurrir á paso tan extremo? ¿Porque haceis en países tan lejanos un inutil esfuerzo, si aqui mismo vuestros Reynos os dán asilos tantos? ¿porque habeis de correr tantos peligros?

porque quereis sufrir tantos trabajos dignos solo de un Jefe de vandidos. no de un grande glorioso Soberano que veía sus leyes respetadas, que sundaba su Reino en treinta Estados,

y cuyas ruínas mismas son ahora un Imperio florido y dilatado? ¿pero despues de todo, ¿estais creyendo que son Heroes, Señor, vuestros soldados?

¿pensais que sus vulgares corazones que no desean ya sino el descanso despues de una derrota, y una fuga quieran ahora pasar à Cielo estraño à buscar una muerte desastrada? ¿si son vencidos en el suelo patrio podrán resistir mas en suelo ageno de un vencedor furioso los asaltos? acaso les será este menos fiero, quando en el patrio muro esté cerrado, y combata à la vista de sus lares? decir tambien que os solicita el Parto, y os ha pedido un hijo para yerno: ¿pero este Parto que era nuestro aliado, quando todos estaban por nosotros; se dignará, Señor, de hacerse cargo de un yerno sin apoyo? ¿iré yo mismo à presentarme humilde y consternado, hecho el oprobrio de la suerte injusta à probar la constancia de los partos, y tal vez à exponer poco prudente por fruto de un designio aventurado vuestro nombre al desprecio de su Cor-

y por sin, si ceder es necesario, si contra el uso nuestro es ya preciso del ruego à la bajeza sujetarnos, sin que yo vaya suplicar humilde, y sin que vos, Señor, à Soberanos menos grandes que vos pidais socorros, ¿no tendremos caminos mas honrados? busquemos à los mismos vencedores, vamonos á arrojar entre los brazos, que con gusto, y abiertos nos esperan: los furores de Roma apaciguados facilmente podrán::

Jif. Cielos, de Roma?
¿qué es lo que proponeis, querido hermano?

¿quereis que el Rey se abata y envilez-

que desmienta en un dia todo el lauro de su gloriosa vida: que se fie de los injustos pérfidos Romanos, y que reciba un yugo vergonzoso de que por ocho lustros continuados á los Reyes de Asia ha defendido? no Señor, continuad, que aunque del

hado sentis todo el rigor, vuestra esperanza vencerá de la guerra los acasos. Roma persigue en vos á un enemigo, para ella mas fatal, de mayor daño que lo ha sido Anibal, ni fuera cuerdo estando con su sangre salpicado, esperar de su aleve tirania mas que falsos y pérfidos engaños. Mas, Señor, no es razon que á otros

vuelva a exponerse vuestro heroico bra-

peligros

vos no debeis correr de clima en clima, ni á sus varias naciones ir mostrando al grande Mithridates ya vencido: sin tardanza, Señor, debeis vengaros; quemad el Capitolio, y en cenizas ponga á Roma voráz fuego incendia-

Pero mandad que lleven aquel fuego otras manos mas jovenes; y en tanto que á Pharnace tendrá ocupado el

Asia; honradme á mi, Señor, con este cargo: vuestras ordenes dad, y permitidnos que de vuestro alto nombre acompaña-

hagamos ver que somos vuestros hijos: dignaos de enviar por nuestras manos este incendio que abrase á todo el mun-

y sin salir del Bosforo en que estamos ocupad la extension del Universo: que estrechos y oprimidos los Romanos desde un extremo al otro de la tierra, siempre con vuestras armas fatigados no sepan donde estais, y siempre os

si lo mandais, en este instante parto: las razones que deben deteneros á mi impeler me deben; y si acaso excede á mi valor tan alta empresa conviene a mi despecho: quiera el hado que asi consiga el fin de mis dolores. Yo iré; yo borraré con este brazo la culpa de mi madre: aqui me pongo, Señor, á vuestros pies avergonzado de mirarme hijo indigno de tal padre; la var debe mi sangre el vil reato de tan odiosa mancha: mas yo busco una muerte que sirva á vuestro lauro; y Roma está mejor, mas digna tumba para un hijo deseoso de imitaros.

Mit. No hablemos, hijo mas de los delitos de una madre traidora que he olvidado: de ti estoi satisfecho: sé tu zelo, ni puedes padecer algun quebranto que no padezca yo; ven tu conmigo, porque ya nada debe separarnos: tu Pharnace disponte á obedecermes los navios te quedan esperando, y el sequito que debe acompañarte. Arbate irá contigo, y le he mandado, que de todo me informe por extenso: anda pues, hijo, y siempre recordando el honor de tus inclitos abuelos: por despedida ven: dame los brazos. Pharn. Señor.

Mit. Ya oisteis lo que tengo dicho; obedece, Pharnace: no mi labio te repita las cosas muchas veces.

Pharn. Si fuera menester para agradaros, me veriais mas firme que ninguno á la muerte correr precipitado: permitidme á lo menos que yo muera, Señor, á vuestros ojos peleando.

Mit. Ya te ha dicho mi voz que partas

y pasando este instante::- vé volando; si me replicas mas estás perdido.

Pharn. Señor, aun que ya viera preparados

mil terribles suplicios no pudiera resolverme à partir, ni à dár la mand à una muger que nunca he conocido; en lo demás à todo resignado::-

Mit. Ah vil! aqui mi saña te esperaba: tu no puedes partir? pérfido! ingratol ya te entiendo, y conozco las razones porque estás la partida reusando.

Sielle

SCENA III.

Mithridates y Jifarés.

Fif. Señor, creereis de mi que tan osade sea mi amante afecto::-

Mit. No , hijo mio;

ya conozco el vil genio de tu hermano: el Cielo me preserve, de que nunca pueda yo sospechar que tan mal pago quieras dár à mis muchos beneficios: que un hijo que fué siempre el dulce encanto,

el placer de mi vida ahora traspase el corazon que un padre le ha confiado. No, yo no lo creeré: anda pues, hijo, preparate à seguirme, que ya parto.

SCENA IV.

Mithridates solo.

Mit. No, yo no lo creeré? ¡vana esperanza que lisonjearme quiere! ¡demasiado lo creen tus zelos, triste Mithridates! Jifarés mi rival! ¡y á sus halagos corresponde la Reyna! asi me engañan? qué es esto Santo Dios! ¿por todos lados

veré que para mi desaparecen el honor, y la fe de los humanos? en otras partes todo me abandona, ¿y aqui me hace traícion quanto yo amo?

Pharnace, mis Amigos, mi querida, y aquel hijo tambien? ¿el hijo amado cuya virtud sublime consolaba mi misero infortunio? pero qué hablo? ¿no conozco yo al pérfido Pharnace? ¿qué imprudencia es la mia? debo acaso dár fé tan de ligero á este furioso que tiene vil envidia de su hermano, y que ya despechado fingir quiere que hay otros reos por ponerse en salvo? No, no creamos nada. Examinemos, y miremoslo todo muy despacio. Mas como he deempezar? ¿quien podrá darme

Mith
Sientes abandonar tu vil conquista?
Monima te detiene; y tu malvado;
tu delinquente amor, vil pretendia
quitarmela à mi mismo de los brazos.
Ni el ardor con que sabes que la adoro,
ni este sagrado asilo en que la guardo,
ni mi corona ya en su frente puesta,
ni en fin de mis furores el estrago
han podido traidor intimidarte:
vil! infame! tus pérfidos contratos
con el Romano no te han parecido

bastante prueba de tu desacato.

Has querido tambien juntar ahora este barbaro amor, amor insano para ser el oprobio de mis dias.

Lejos de arrepentirte estoy mirando

en tu pérfido rostro mil señales, que mas que to rubor muestran tu enfado;

y ya quisieras irte por perderme, y entregarme traidor à los Romanos; pero antes de partirme haré justicia.

SCENA II.

Mithridates, Pharnace, Jifarés y Guardias.

Mit. Ola, Guardias, prendedle, y custodiadlo

en una obscura torre, que de vista nunca puedan perderle mis soldados.

Pharn. Y bien, Señor, sin afectar ahora una falsa inocencia, yo os declaro el que mi amor merece vuestra saña: yo la adoro, es verdad, yo la idolatro, y os dieron de mi amor aviso cierto: mas todo Jifarés no os lo ha contado: esa es la menor parte de un secreto que pudo descubriros su fiel labio: debió decir tambien que él igualmente sintiendo el propio ardor, ha tiempo largo

que ama à la Reyna, y es correspon-

para instruirme los medios necesarios? qué testigos? qué indicos? è que prue-

me pueden alumbrar en este caso?
ahora me inspira el Cielo un artificio.
Que se llame á la Reyna: de su labio
lo pretendo saber: este testigo
es el mejor; que un pecho enamorado
cree facilmente aquello que le adula.
¿Quien mejor que la ingrata de mi agravio

me puede luces dar? pues que ella mis-

me descubra engañada á este maivado, y si de mi no es digno este artifició, á lo menos lo es de ellos: seamos falsos

con quien traicion nos hace tan horri-

que para descubrir su infame trato, medio no debe haber... pero ya viene; finjamos, y su pecho lisonjeando con agradables falsas esperanzas, con una astucia la verdad sepamos.

SCENA V.

Mithridates y Monima.

Mit. Señora, ya mis ojos se han abierto, y me hago mas justicia: veo claro que es haceros un triste sacrificio el querer presentaros por mi mano toda la edad, y todas las desgracias que mi suerte infelice va arrastrando. Otra vez la fortuna y las victorias podian ocultar mi pelo cano, con el claro explendor de mis coronas, pero pasó ese tiempo, y se ha mudado. Era entonces Monarca victorioso, y ahora estoy fugitivo. De mis años ya el numero es mayor, y mi semblante de tanta real diadema despojado, dexa ver sin estorvo los ultrajes del tiempo que lo ha ido marchitando. Por otra parte mil designios graves ocupan mi atencion. Ya de mi campo escuchais el rumor, con que veloces

De mis navios he salido apenas, y es fuerza que otra vez vuelva á ocuparlos;

qué tiempo tan impropio el de una fue ga para hacer una boda! y como osado

para hacer una boda! y como osado pretender os unais á mi destino, quando muertes y guerra estoi buscando!

Mas, Señora, es preciso que en Pharenace

no vuelva ya á pensar vuestro cuydados quando yo mismo á la razon me rindo, que cada uno se rinda es necesario. Y no quiero, que un hijo aborrecido, que poco ha para siempre he desterrado, logrando aqueste amor de que me pri-

os haga ser aliada del Romano.
Mi trono os he debido, lo conozco;
y lexos de que de él quiera privaros,
à él os haré subir antes que parta,
si os dignais de aceptar otra fiel mano,
si consentis que un hijo objeto digno
de mi amor, mas ferviente y empeñado,
que Jifarés en fin ser consiguiendo
vuestro esposo, me vengue de su hermano,

y á mi tambien con vos me desempeñe. Mon. Quién? Jifarés, Señor? Mit. Si; mi hijo amado.

¿Porque os turbais al escuchar su nome bre?

zhallais que mi designio sea estraño? zpor ventura lo veis con algun odio? qué no podeis vencer? pues yo os des claro,

que Jisarés es otro Mithridates, que es un hijo sumiso á quien yo amo de Roma el enemigo mas terrible, heredero y apoyo de este estado, y de un ilustre nombre que en él nace asi á pesar de los intentos vagos, que lisonjear á vuestro amor pretendan; yo no os puedo poner en otras manos. Mon. O Cielos! qué decis? será posible

Mon. O Cielos! qué decis? será posible que querais permitir... pero qué hago?

2 pore

sporque quereis, Señor, asi probarme? tened piedad; no deis tormento tanto à una infeliz muger: yo sé que solo el Cielo para vos me ha destinado, que la victima espera en los altares, y debe unirnos un eterno lazo. Asi vamos, Señor.

Mit. En fin ya veo que à pesar de la fuerza que me hago, os quereis conservar para Pharnace, y que el odio cruel, odio tirano, conque me vé vuestra alma, por el pa-

está tambien al hijo detestando. Mon. Yo lo detexto? ò Dios! Mit. Pues bien , Señora, à hablar en el asunto no volvamos;

que Jifarés y yo luego nos vamos à buscar en los terminos del mundo una gloriosa muerte. Vos en tanto quedaos con Pharnace en este sitio, y vendedle tambien à los Romanos, . de vuestro padre la infelice sangre, que yo no puedo mas castigo daros; y asi sin cuidar mas de nuestra gloria, à vos misma resuelvo abandonaros, y si puedo, poneros en olvido. Vamos, Señora, paes, porque casaros quiero en este momento con Pharnace. Mon. Primero me castigue el Cielo airado con mil horribles y espantosas muertes.

seguid ardiendo en tan indigna llama;

Mit. Ya eso es inutil: resistis en vano, pues que conozco el disimulo vuestro. Mon. ¡A qué dificil y terrible paso me reducis, Señor! mas finalmente quiere mi buena fé credito daros: ni puedo imaginar que tauto tiempo deba forzarse un grande Soberano à fingir de este modo: el Cielo sabe que sin mas ambicion que el agradaros; mi alma estaba à su suerte abandonada, y si alguna flaqueza habia logrado inquietar mi virțud, no era Pharnace el que podia merecer mi llanto. Ese hijo sometido y victorioso que vos favoreceis, ese traslado,

tan parecida imagen de su padre, ese ardiente enemigo del Romano, ese otro Mithridates, finalmente el mismo Jifarés que vuestro labio pretende persuadirme à que yo le ame: Mit. ; Y bien le amais? Mon. Señor, quando los hados no me hubieran piadosos sometido á vuestro solo Imperio Soberano, 🙉 me creyera felize, si mi esposo me fuera permitido apellidarlo: antes que vuestro amor me remitiese esta real Diadema ya inflamados

Señor? ¿vuestro semblante se ha altera-Mit. No, Señora. Está bien; haré que en breve

nosotros en amor: ¿pero que es estor

à veros vaya, y ahora es necesario no perder un instante. Ya dispuesta os veo à obedecer este mandato,

y esto solo me basta: estoi contento. Mon. Divino Cielo! me habré yo enga-

SCENA VI.

. Mithridates.

Mit. Ellos se amaban? perfidos traidores vé aqui como de mi se están burlando. Pero hijo, ingrato y vil, hijo alevoso! yo daré á tu traícion un digno pago; tu morirás. No ignoro que tu fama y tus falsas virtudes han logrado mis tropas seducir; pero no importa: mi golpes sabrán ir bien acertados; haré que de aqui partan tus sequaces valiendome de algun pretexto falso, y que solo me queden tropas fieles: vamos pues, y con artes ocultando mi justa indignacion, disimulemos del mismo modo que hemos empezado.



ACTO QUARTO.

SCENA I.

Monima y Phedima.

Mon. Phedima mia, en nombre de los Dioses

 ház lo que te he pedido: vé allá fuera á saber lo que pasa, y vuelve presto.
 Yo no sé, pero mi alma siempre inquieta,

no puede sosegar, y me destrozan este pecho infeliz muchas sospechas. ¡Quanto el Principe tarda! ¿porque aho-

no viene á verme, quando ya tolera sus deseos el padre? este me dixo al tiempo de partir que á mi presencia haria que viniese en un momento.

Pero quizá ha fingido, y yo debiera ocultarselo todo... mas que digo?.., el Rey ahora fingiendo?...; y yo indiscreta

descubriendo mi oculto pensamiento! Dioses! ¿será verdad lo que recela mi triste corazon? ¿será posible que mi pasion muy facil y ligera haya podido torpe, è importuna, sacrificar mi amante à su violencia? ay Principe querido! quando ardiendo en la llama mas pura, en la mas bella, querias arrancarme mi secreto, le he sabido ocultar con entereza, y ahora que tu padre cauteloso porque ya desconfiado cruel me prueba, ahora que tu vida está en peligro, yo le descubro facil mi terneza? ¿yo me dexo engañar credulamente? ży paraque su furia mejor viera con mi mano tu pecho le señalo? Phed. Ah! no le hagais, Señora, tanta

ofensa:

¿un Rey tan grande puede envilecerse
descendiendo á tan perfida bajeza?
¿como él fuera á fingir tan vil engaño?
¿l mismo vió que ya pronta y dispuesta

le ibas acompañando á los altares

Ni á un hijo á quien estima con ternoza,

querrá perder tirano; los efectos corresponden ahora á las promesas. El os dijo, Señora, que un designio muy grave le obligaba á que por fuerza se ausentase de vos por la mañana, sin duda esto le ocupa, y ahora abrevia

los aprestos del viaje que apresura, y que en la playa por si mismo ordena; dispone que se embarquen sus soldados, y Jifarés le ayuda en sus faenas: ¿es esta la conducta de un furioso, de un rival enemigo que desea vengarse de los dos? ¿en esto hai algo que desmentir à sus discursos pueda?

Mon. Pero Pharnace todavia preso. En él halla el rigor y la dureza de un furioso rival: ¿crees tu, Phedima que trate á Jifarés de otra manera?

Phed. En Pharnace, Señora, no castiga sino la infame perfida cautela, con que es traidor sequaz de los Romanos,

sin que parte el amor en esto tenga.

Mon. Amiga, yo me rindo á tus razones,
ellas calman un poco la tormenta
que mi pecho padece, mas con todo
Jifarés aun no viene á mi presencia.

Phed. Vano error de los miseros aman-

tes,
que llenos de su amor y su terneza,
quieren que todo ceda á sus placeres,
y encendiendose en colera violenta

Mon. Pero Phedima! 2quien podrá concebir esta estrañeza?

al estorvo menor...

que, ¿despues de dos años de congoxas,

de disgustos y de ansias tan severas, por la primera vez respirar puedo? que, Jifarés? ¿será verdad que sea ya tuya para siempre? ¿y sin el susto de que tu vida con mi amor se arriesga? mi virtud y la tuya aprobar pueden este amor que ha sufrido tantas penas; y ya podré por fin siempre decirte quan-

quanto te adora mi pasion extrema: spero porque motivo tardas tanto?

SCENA II.

Monima, Jifarés y Phedima.

Mon. Señor, de vos hablaba, pues que inquieta

deseaba que vinieseis por deciros... Fif. Y yo, Señora, por la vez postrera, me vengo á despedir.

Mon. A despediros?

Fif. Y para siempre. El hado asi lo orde-

Mon. ¿Qué es lo que oigo? poco ha que me decian...

pero ay! temo que todo engaño sea. Jif. Yo no sé que enemigo descubriendo de nuestras almas la pasion secreta nos vendió, y me ha perdido. El Rey que solo

de Pharnace tenia las sospechas, sabe ya quanto pasa entre nosotros: el finge, me acaricia y lisongea, pero yo que criado de continuo, y desde mi niñéz le he estado cerca; conozco sus internos movimientos, ya en sus ojos he visto su violencia; él se apresura, y hace diligente partir á mis parciales, que pudieran excitar un tumulto por mi causa, y lo que mas á mi animo consterna, fué una palabra que me dixo Arbate. Este amigo en secreto á mi se llega, y me dice: Señor, todo se sabe; procuraos salvar con diligencia: me hace temblar discurso tan terrible, por el peligro de mi amable Reyna, y por esto he venido á suplicaros que cedais al destino por vos mesma. Aqui estais dependiendo de una dura, de una violenta mano, á quien no arre-

la sangre mas querida: ay! yo no pue-

deciros á que extremo de fiereza arrebatan los zelos á mi padre:

permita el Cielo que de su ira ciega yo sea objeto solo, y que contento, con hacerme morir juraros quiera: dignaos de admitir este consejo: no le irriteis con esquiveces nuevas: quanto menos le amais, es necesario que mas se esfuerze vuestra complacen-

violentaos; pensad en que es mi padre, y vivid venturosa, que no anhela mi corazon sino á que mi desgracia, solo os pueda costar lagrimas tiernas. Mon. Ay Principe infeliz! yo soy la cau-

Hif. No os imputeis, magnanima Princesa, el barbaro destino que me oprime con ira tan tenáz y tan violenta. Yo soy un desgraciado á quien persigue una suerte infeliz, que siempre terca la amistad de mi padre me ha robado, que lo ha hecho mi rival, y quien se-

me ha sucitado un enemigo oculto, que descubriendo nuestro amor nos

Mon. Y que, ¿no conoceis al enemigo que nos ha descubierto?

7if. Porque crezca mi tirano dolor, no le conozco: pues yo me consolára si pudiera antes de fallecer traspasar fiero

el corazon infame, la vil lengua que nos hizo traícion tan detestable. Mon. Pues bien, Señor, es justo que yo mesma

os lo haga conocer: no esté buscando ese vil corazon vuestra impaciencia: el mio traspasad: ningun respeto os debe detener : yo soi la rea, yo soi ese enemigo; y á mi sola debe el castigo dar la saña vuestra. Fif. Qué decis?

Mon. Ay Señor, si hubierais visto con que arte seductor, con que destreza vuestro padre á mi amor ha sorprendi-

qué amistad tan ferviente y tan sin-

supo por vos fingir! como me dixo que su alma quedaria muy contenta si pudiera por fin veros mi esposo: ¿quien no lo hubiera creído? quien no hubiera...

pero no: que mi amor mas advertido no debia finarse en la cautela de su bondad aleve y engañosa. Los Dioses que me vieron con clemencia,

y que yo entendí mal, con sus avisos tres veces contubieron á mi lengua:
yo debia seguir del mismo modo,
yo debia prudente y circunspecta...
que sé yo? finalmente yo debia
seros menos fatal, menos funesta;
mi cruel facilidad os ha perdido,
y quando vos me perdoneis la ofensa,
yo sabré rigorosa castigarme.

Jif. Qué, Señora, sois vos? vuestra fi-

es la que me descubre: vuestro afecto, nuestro amante secreto manifiesta, y os disculpais de hacerme tan felice? mi alma llena de amor, de gloria llena, irá á morir sabiendo consolada que os guia al solio suerte mas risueña. Haced pues voluntario este himeneo, y elevaos al trono que os espera.

Mon. ¿Y vos me aconsejais que me despo-

fif. Hoy mismo á sus deseos sometida, ibais á ser su esposa, muy resuelta á no volverme á ver.

Mon. Si, pero entonces
no conocí sus perfidas cautelas:
¿quisierais que despues de haberos visto
hecho despojo de su saña fiera,
yo siguiese á ese monstruo á los altares?

¿y que mi triste mano á poner fuera en su mano cruel que todavia viera teñida con la sangre vuestra? dexad eso, Señor, y cuidad solo de evitar de sus iras la violencia sin perder aqui el tiempo en persuadirmes el partido que mi alma tomar deba me lo sabrá inspirar piadoso el Cielo. Ydos pues: que el tirano no ossorprenda conmigo... mas qué escucho? gente viene; salid presto, corred, y no resuelva vuestro amor sin saber de mi destino.

SCENA III.

Monima y Phedima.

Phed. De qué riesgo, Señora, ha estado cerca el Rey es el que viene.

Mon. Anda, Phedima, anda á ayudarle, y que ninguno vea que ha salido de aqui: no le abandones, y dile, amiga, tu, que hasta que sepa de mi suerte, no ordene de la suya.

SCENA IV.

Mithridates y Monima.

Mit. Vamos, Señora, vamos con presteza, que debe apresurarse mi partida, y en tanto que mis tropas ya dispuestas á seguir á su Rey en mis navios, embarçandose van con diligencia; venid vos al altar que ya os aguarda, donde cumpliendo todas mis promesas nos ate al fin amor con lazo eterno.

Mon ¿A nosotros, Señor?

Mit. ¿Y qué estrañeza
os debe eso causar?
Mon. ¿Pero ahora poco

no me ha explicado vuestra boca mesma,

que no pensase mas en esta boda?

Mit. Tube entonces razones que ya cesan.

Asi solo mirád que vuestra mano
es mia, y de mi amor debida prenda.

Mon. Pues Señor, ¿paraque me la habeis
vuelto?

Mit. Y que, siempre obstinada, siempre terca

en el indigno amor de un hijo ingrato. Mon. No es posible, Señor, que lo comprehenda;

¿por ventura me hubierais engañado? Mit. ¿Y cómo vos me hablais de esa manera?

vos que infieles favores fomentando, quando os elevo à la mayor grandeza me pagais esta accion con prepararme la traícion mas infame, y la mas negra alma perjura y falsa, conjurada contra mi gloria mas que Roma entera. Que, ¿ya no haceis memoria de que altura

ha dignado bajarse mi terneza para elevaros à un sublime trono que vuestra vista deslumbrar debiera? no me mireis, ingrata, solamente como ahora estoi sin Reynos, ni rique-

zas;

vedme como antes grande y respetado. Acordaos del ansia y pasion tierna, con que en Epheso os quise, y como

supe poner á vuestros pies muchas Diademas. Ah, tirana! si os hizo desde entonces insensible á mi amor y á mis promesas, otro amor mas feliz, zporque motivo aceptasteis benigna mis ofertas? zporque antes de partir habeis callado? zesperabais acaso que no hubiera mas que á vos que pudiera consolarme, y quando quiero que en sus sombras negras

el olvido sepulte estas injurias, quando intentó ocultarme esta funesta y dolorosa imagen, ¿vos altiva venis á recordarme mi verguenza? ¿vos me acusais, y soi el ofendido? pero ya viendo estoi que os lisongea, una loca esperanza todavia. Santo Cielo! á que extremo de miseria me reduces: ¿qué encanto ha detenido mi indignacion, que siempre es tan se-

tan rapida y feroz en el castigo? Señora, aprovechad de la clemencia que os ofrece mi amor: al altar vamos, que ya os lo digo por la vez postrera. No os expongais á inutiles peligros por un hijo insolente. Y estad cierta no volverá á ponerse á vuestra vista. Asi sin obstinaros tan proterva en guardarle una fé que me es debida; su memoria olvidad: y el alma vuestra sensible solamente al amor mio, merezca ya el perdon de tanta ofensa.

Mon. Yo no olvido, Señor, quantos motivos

de fé, de gratitud, de reverencia me deben sugetar á vuestras leyes: que aunque otras veces hayan con Diademas

ilustrado sus sienes mis abuelos, esta gloria de mi tanto se aleja, que ya no alcanza á deslumbrar mis ojos

y yo no salgo de mi justa esphera. Me acuerdo con respeto quan distante he nacido, Señor, de las grandezas que este ilustre himeneo me ofrecia: y á pesar de mi amor y las primeras ideas que formé á favor de un hijo, que despues de su padre, á quien respeta, es el mayor de todos los humanos; desde aquel dia en que por orden vuestra.

en mi frente se puso esta real vanda, al Principe y á mi renuncie austera. En el designio de sacrificaros convenimos los dos de inteligencia, y por mi orden distante de mis ojos á olvidarme corria con presteza: nuestro ferviente amor iba á extinguirante.

del olvido en las sombras mas secretas. Aun yo misma quejarme no debeia de mi suerte, que al fin menos adversa á costa de mi amor toda la dicha de un heroe como vos hacer pudiera. Vos solo sois, Señor, vos sois el solo que me apartó despues de esta obedien-

en que ya mi virtud estaba fixa; y ese fatal amor de quien hubiera triunfado mi razon; esta cruel llama que yo tenia ya casi deshecha, al la cuya causa se iba para siempre se la separar de mi; vuestra cautela que la supo descubrir, ò convencerme. Vue Ya llegué à confesarla: y obtenerla si a le es preciso à mi honor. Vos, Señor,

nunca . . . r . orga zorgazog i i la podreis olvidar, y la verguenza de haberos descubierto el amor mio jamás se apartará de mis ideas. Yo me figuraré que estais incierto de mi fe y de mi amor , y nrenos fiera es para mi la tumba que la mano de un esposo que me hizo tal ofensa, que sobre mi ha usurpado artificioso esta ventaja barbara y funesta, y que por fin avergonzarme hizo de un fuego amante que por él no era-Mit. ¿Esto me respondeis? ; tau obstinada resistis à mi ardor y mis finezas? pensadlo bien, Señora: solo aguardo para determinarme esta respuesta.

Mon. No Señor, no penseis que vuestras iras espantarme podrán: ya estoy resuelta; os conozco muy bien: tampoco ignoro qué terrible desgracia, qué tormenta, dispongo contra mi: pero qué importa? ya preparada estoy à su violencia, y nada podrá hacer que yo vacile.

Juzgadlo vos, Señor, pues sin reserva me atrevo ya à explicarme de este mo-

excediendo el confin de la modestia: vos os habeis servido de mi mano para clavar con furia muy sangrienta un puñal en el seno de vuestro hijo; y quando el otra cosa no perdiera que el amor de su padre, moriria: mi mano y fe, Senor, como yo pueda no serán premio de tan vil engaño. Ya sabeis lo que firme mi alma piensa: vos podeis castigarme à vuestro gusto: armaos del poder y de la fuerza que teneis sobre mi; que yo entre tanto voy à esperar tranquila mi sentencia; pero antes de que parta, permitidme que os diga que es justicia, y debo hacerla

al honor y virtud que por si solar se ha decidido mi alma à lo que intenta: que complice no tiene, y que sin duda vuestra pasion quedara satisfecha, si atendiera los ruegos de vuestro hijo.

SCENA V.

Mithridates solo.

Mit. Escuchad: mas la perfida me dexal y yo consiento vil en que se vaya, pereciendo que apruebo su insolencia? ¿cómo la ingrata sabe seducirme? ¿cómo hasta mi constancia titubea, pues parece que dentro de mi pecho mi corazon á su crueldad condena? qué es esto? soy yo mismo? ¿ella és

Monima

y yo soy Mithridates? no, no vea
mas amor, mas perdon aquella ingrata;
mi colera renace, y ya comienzan
otra vez los furores de mi pecho.
Que tres ingratos viles luego sean
despojo de mi furia: voy a Roma,
y con su sangre perfida y perversa,
debo hacerme propicios a los Dioses,
lo debo y puedo hacer. Ya no hay quien

defenderlos aqui, pues sus parciales por mi orden de esta orilla ya se alejan, y el campo queda libre á mis furores; vamos pues, y con rapida presteza por Jifarés empieze mi venganza... ea, rigor, por Jifarés empieza. Mas qual es tu furor? á quien? ¿á tu

á un hijo cuyo nombre á Roma aterra, cuyo valor vengar puede á su padre! ahl spor que ha de verter mi mano fiera una sangre que me es tan necesaria? que, sme ha dexado mi fortuna adversa tantos amigos que tan facilmente los quiera yo perder? no, no se pierda, antes ganemos toda su confanza; que ahora necesita mi fiereza de un vengador y no de una querida: y ya que es fierza que mo prive de ella,

żne

ano seria mejor que al hijo solo. :s que tanto he menester se la cediera? nedamosela, si... vanos esfuerzos de un debil corazon que su flaqueza está sintiendo el proprio, y que procura deslumbrarse en lo mismo que recela. Yo la amo, yo la adoro, y muy disde quereria ceder... ay! esta es nueva cuipa de que pretendo castigarla: h mi eselava hasta aqui con indecencia de esta pasion infame sué mi gloria: asi me determino à que ella muera, pero sola ; y el hijo me acompañe. Con un poco que tenga de firmeza castigo su desprecio, y me aseguro de no tener ya nunca que temerla. ¿Mas que necia piedad pretende ahora moderar el furor de mi violencia? sno soi el que otras veces inhumano ha castigado culpas mas ligeras? ah! Monima cruel! hijo alevoso! que inutiles furores que me cercan! y vosotros Romanos muy dichosos ique trimifo para vos si mi verguenza os fuera conocida! ¿si un aviso o os pudiera llevar noticia cierta cueb de mis internos barbaros combates? que, temeroso yo de las cautelas hasta de mis amigos supe armarme contra toda ponzoña con destreza? Con una, larga y trabajosa industria he burlado por fin lograr la fuerza del mas fiero mortifero veneno: y ahora debil... pero, ah mas me valiera haberme armado canto contra el riesgo de una pasion amable y halagueña, sin dexar encender en sus ardores è à un triste, corazon à quien ya yela el torpe frio de sus muchos años! scómo podré salir de esta funesta y obscura turbacion? Cielos Divinos!

SCENA VI. STEIND

Mithridates y Arbates.
Arb. Ay Señor! vnestrastropas se rebelan,
y no quieren parar porque Pharace

les ha dicho que ahora queva guerra vais en Roma à biscar? 250 00 00 5 Mit. Pharnace? Dioses! Arb. El sedujo à su guardia la primera, Solo el nombre de Roma atemoriza ma los mas valerosos. Ellos piensanol ir à peligros fieros y espantosos: los unos con fervor besan la tierra, y los que caminabam à embarcarse, ò à las ondas intrepidos se entregan, o presentan sus dardos atrevidos a quien quiere impedirlos que se vireles pera mi la tumba que la ransv todo está en un desorden lamentable, todos claman por paz, todos se alteran, y hacen mil amenazas de rendirse. Pharnace está, Sañor, à su cabeza, y ofreciendo la paz por los Romanos los descos del púeblo lisongea. Mit. Ah perfido traidor! ve ; corre presto, que llamen à su hermano; que aqui venga - markining beng de su padre al socorro. Arb. Yo le he visto, ... DUCTRIMET .B que à la orilla con impetu se acerca, y se dice que yendo acompañado de sus parciales, en el medio se entra de los mismos rebeldes. Mit. Qué oigo, Cielos! malvados! mi venganza ha estado lenta, pero no os temo no los rebelados no podrán resistir à mi preseucia. No quiero mas que verlos : quiero solo sacrificar alli à su vista mesma .00 à dos perfidos hijos por mi mano.

ereibiog SCENA VII. INDEE

inition . That we so rome to sup iche Mithridates , Arbates y Arcas.

Arc. Señor, salvaos, porque yá acá llegan los rebeldes, Pharnace y los Romanos.

Mit. Los Romanos, qué dices?

Arc. Qué cubierta im sados abase cestá de ellos la playa, y may en breve vereis que en estos muros os asedian.

Mit. Cielos!.. vamos.. escucha.. de mi ruína no lograrás gozar, desleal Princesa.

AC-

Will ACTO QUINTO. HE LA

of SCENA LE 12 to lein

Monima y Phedima.

Phed. Señora, donde vais? ¿qué loca rabia,
que despecho feroz y delinquente
arma vuestro furor contra vos misma?
¿vuestra barbarie es tanta que pretende
cortar tan bella vida? ¿y ha podido
hacer de esa Diadema un lazo aleve?
¿no veis como los Dioses mas piadosos
indignados de accion tan inclemente,
os han roto esa vanda entre las ma-

Mon. ¿Porque tu misma mas cruel mil ve-

nos?

pretendes que mantenga con porfia una vida que es fuerza que deteste? Jifarés ya murió, yureluRey no espera otro remedio en males tan urgeites que una muerte segura: ¿pues qué fruto

tus barbaras piedades se prometen?
¿deseas entregarme al vil Pharnace?
Phed. Esperád por lo menos à que lleguen
noticias mas seguras que os informen
mejor de Jifarés y de su suerte.
En esta confusion, en el tumulto
que acabamos de ver, decid, ¿uo pueden

facilmente los ojos engañarse?

no à mucho que se oyó publicamente
que estaba con el campo sedicioso,
y ahora diciendo están, que los rebeldes

contra él han vuelto sus feroces armas. ¿Qué credito, que fé darseles puede à estos discursos entre sí contrarios? juzgad de uno por otro: muy en breve...

Mon. No: Jifarés no vive. No lo dudes, el infeliz suceso no desmiente de à mis funestos tragicos temores; aun quando la noticia no supiese

yo creyera que ha muerto, y me per-

pruebas seguras : su valor ardiente, su despecho, y en fin su ilustre nombre,

que era de los Romanos terror fuerte. ¿Cómo Roma sedienta de su saugre segura la victoria ahora tiene? ¿qué enemigo tan inclito y terrible, en su valiente brazo iba á oponerse? ¿pero tu, desdichada, tu inhumana, tu muger infeliz à hablar te atreves? ¿no estás viendo si acaso ver lo quiero.

que son delitos tuyos sus desgracias? de quantos asesinos inclementes lo ha cercado mi error, ¿cómo podia libertarse jamás de tanto aleve? quando hubiera evitado á los Roma-

y á su hermano, mis labios imprudentes

¿no excitaron las iras de su padre? yo fuí la que avivando fatal sierpe el incendio funesto de los zelos entre el padre y el hijo, supe hacerme tizon de la discordia: fatal ruína, que el genio tutelar que á Roma atien-

ha fomentado en mi para su gloria: y qué? ¿rea , Monima , vivir puedes? ¿esperas por ventura á que Pharnace en la sangre infeliz de ambos se cebe que seguido despues de los Romanos venga á manifestarte sus placeres, su parricida y perfida alegria? An ! no , que los tormentos mas crueles primero me destrocen : si , tirana, en vano tu importuna amistad quiere en vano tu importuna amistad quiere en vano de la tempo de la temp

cerrarme de la tumba los caminos que aun en tus brazos hallaria la muerate.

Y tu fatal tegido cruel Diadema, instrumento y testigo permanente de mis miseros males; vanda horrible, que en lagrimas amargas tantas veces han bañado mis ojos, ano podias

D2

ha-

haberme hecho siquiera el indulgente oficio triste de acabar mi vida?
anda lazo fatal, no te presentes en otra veztá mi vista, que otras armas sin tu auxilio vendrán á socorrerme.

Y perezca aquel dia desdichado, perezca la cruel mano que en mi frente

vino á ceñirte por la vez primera. Phed. Arcas llega, Señora; al Cielo plegue

que venga á disipar vuestros temores.

SCENA II.

Monima, Phedima y Arcas.

Mon. Conque todo por fin, Arcas, se pier-

y el tirano Pharnace ya...

Arc. Señora, . Mastaryara

yo no puedo decir lo que sucede: aqui vengo encargado de un oficio el mas cruel: este veneno debe explicaros del Rey las intenciones. Phed. ¡Desdichada Princesa!

Mon. Dulce suerte! or some

damelo Arcas, y al Rey di de mi par-

que hasta ahora de todos los presentes que me ha hecho su bondad, este á mi gusto

el mas precioso y util le parece: an al fin respiro. El Cielo me redime de los socorros barbaros y crueles que á vivir me forzaban; ahora dexa que arbitrie sobre mi, y al fin consiente

que ya que no dispute de mi vida disponga por lo menos de mi muerte. Phed. ¡Santos Dioses, piedad! Mon. Cierra los labios.

no con indignas lagrimas me alteres de este gozo el placer: si tu me amabas,

tu debias Ilorar mas tiernamente en el infausto dia en que me viste con una vanda real ceuir mis sienes; quando viste arrastrarme mi desgracia del seno de la Grecia siempre alegre á este salvage y sanguinario clima; vuelvete tu, Phédima, á habitar vuelve

en esos dulces prosperos países, y si mi nombre entre ellos se mantiene; diles lo que ha pasado, lo que has vis-

cuentales los horrores de mi suerte, y de mi triste y á angustiada vida hazles la historia tragica y doliente. Y tu á quien el destino rigoroso engañando á mi afecto tantas veces, separa de este pecho adonde fuiste tan adorado como serlo debes. Heroe ilustre, con quien ni guando e

Heroe ilustre, con quien ni quando aca-

de mi vida el afan, se me concede ser unida siquiera en un sepulcro. Acepta el sacrificio que mereces, y pueda este mortifero veneño que en honor tuyo mi despecho bebo expiando su sangre idolatráda á tu gloriosa sombra dár paz siempre.

SCENA III I INTER IN

Monima, Arbates, Phedima y Arcas.

Arb. Detened, detened.

1908 6.

Arc. Qué haces, Arbates?

Arb. Detened os repito. No se llene ese barbaro horrible sacrificio.

Mon. Dexad amigo, que concluya en breve...

Arb. No os opongais, Señora, que mi ze-

Le quita y arroja el veneno.

del Rey á los preceptos obedece.

Vivid, vivid, Señora: y tu Arcas corre,

y del feliz suceso prontamente vuela á dar la noticia á Mithridates: dile que llegué á tiempo y que se temple.

SCE-

SCENA IV.

Monima , Arbate y Phedima.

Mon. A quien? al Rey?

Arb. El Rey en este instante
está con poca vida, ya fallece:
yo le dejo cubierto de su sangre
llevado entre los brazos de sus gentes,
y Jifarés que se deshace en llanto
le sigue sin que nada le consuele.

Mon. Jifarés! Santo Dios! Cielos que escucho!

á creerlo mis oídos no se atreven.
¿Qué Arbate, Jifarés, Jifarés vive?
vive lleno de glória refulgente;
pero oprimido de dolor y angustia.
La funesta noticia de su muerte
que se esparció veloz por todo el cam-

no solo á vos, Señora, os entristece:
los Romanos que astutos la apoyaban
con altos gritos de alguzara alegre
tambien nuestros afectos consternaron:
el mismo Mithiridates se convence,
triste llanto derrama, y desde enton-

dando por derrotadas á sus huestes; viendose perseguido por un hijo que en todas partes estrecharlo quiere, viendo casi forzado su Palacio sin que socorro ni venganza espere; y viendo en fin las Aguilas Romanas que con sus tropas à mezclarse vienen: no pensó su grande alma en otra cosa que en un medio buscar que le liberte del horror de caer entre sus manos. Al principio tentó de los mas fieles venenos que tenia el cruel recurso: mas los halló sin fuerza è impaciente: vanos socorros (dixo) de que tanto asegurarme quise : ya no tienen el solo fruto que sacar podia de su auxilio cruel. Ahora se prueben medios mas eficaces y seguros; y buscar procurémos una muerte que sen mas funesta á los Romanos. Asi habló generoso, y acomete

á toda la Romana muchedumbre. Al aspecto de aquella augusta frente que habia en la campaña derramado el terror en sus filas tantas vecesiar retroceden absortos los Romanos, y entre ellos y nosotros se vé en bre-

a las naves corrian diligentes: 11
pero... ¿podré decirlo "santos Dioses?
Animada su furia nuevamente
por el mismo Pharmace, y la vengan-

haciendo que por fuerza se dispierte en sus tremulos pechos el arrojo mi hacen cara otra vez, y se resuelven á combatir al Rey á quien ya solo seguia mi valor y poca gente: ¡quién podrá describir con altos he-

con que acciones sublimes y excelen-

con que robustos golpes precedidos de una feroz mirada, esta alma fuer-

terminó sus hazañas inmortales?
en fin, cansado ya; ya casi inerme
cubierto de sudor, de sangre y polvo,
alli de los cadaveres yacientes,
se formó al rededor una trinchera:
mas otro batallon de nuevo viene
á esforzar el ataque: los Romanos
que lo observan sus impetus detienen,
y descansan un rato con la idea
de unirse y destrozarle. El Rey lo ad-

y me dice: ya basta, fiel Arbate, ya basta amigo, tu valor suspende, que la colera ciega me despeña, y me obliga á abanzar muy imprudente,

que por lo menos Mithridates vivo en las manos de Roma nunca quede. La espada empuña, y con resuelto

atraviesa su pecho; mas la muerte todavia le huye. Entre mis brazos el Heroe cae casi falleciente:

aun

aun que debil furioso se irritaba contra muerte tan lenta : de aquel breque bacia en la campaña derra ev do

triste resto de vida se dolia, y levantando, bien que torpemente su ya tremula mano le señala á mi brazo el parage donde tiene su asiento el corazon, como que implo-

a leanages muram diligenees; ar el socorro de un golpe mas urgente. Yo en tanto poseido, penetrado del amargo dolor que me posee, me iba a quitar la vida, quando esetcucho e ratorit rog burb obiolest

un confuso tropel de armas y gentes: vuelvo la vista y miro, santos Diooses av neino à vol le viscino à

¿quién pudo adivinar este incidente? y miro que Pharnace, y los Roma-

veneidos y deshechos retroceden. Que abandonau la plaza, y presuroecsos precedos

- corren á sus navios á esconderse. Busco á su vencedor, busco la mano que los pudo vencer, y en tiempo bre-

ven mis ojos, y apenas se persuaá Jifarés.

Mon. Oh Dioses! socorredme.

Arb. A Jifarés que fiel á su gran padre, a pesar de un gran numero de aleves que lo habian cercado recelosos de su zelo y valor, supo valiente libertarse por fin de entre sus brazos, y forzando despues los mas rebeldes, ganando á los demás lleno de gozo, otra vez de mil muertes logró hacerse -un camino glorioso hácia su padre. ¿Juzgád si su dolor seria urgente, quando le vió en aquel misero estados

ciego de su furor iba á romperse. el pecho con violencia: pero todos corren hacia el, y logran detenerle el impetu feroz. El Rey entonces aus ojos angustiados á mi vuelve.

y con voz ya tan debil, que en sus labios

apenas se alentaba balbuciente M me dice: corre, amigo, y si aun es In Empion A more at

anda, y salva à la Reyna de la muer-

me llena de terror este discurso, assospechando algun orden inclemente. A pesar del cansancio y la fatiga, el zelo y el temor me hacen que vuele. Mil veces venturoso que he podido suspender este golpe felizmente.

Mon. Ay Arbate! mi pecho atribulado con horror tan funesto, compadece del Rey tan grande el misero desti-

pero cerimido de doior y as ... 016, ojalá que en su triste y dura suerte yo no hubiera tenido parte alguna; que en sus muchas desgracias yo puno solo il vos, Schora, ce e seiberen

verter por él mi compasivo llanto sin que fuese culpada. Pero él viene Sonto Cielo! ; qué barbaro tumulto á mi angustiado espiritu conmueve viendo la sangre que derrama el pa-

y el tierno llanto que su hijo vierte?

SCENA ULTIMA.

Mithridates Monima, Jifarés, Arbate, Arcas y Guardias que sostienen à Mithridates.

Mon. ¡Ay Señor, como os veo! ¡qué des-

tan terrible es el vuestro!

Mit. Haced que cesen

las inutiles lagrimas: mis hados sentimientos mas utiles requieren que una piedad esteril, y mi gloria digna de admiracion eternamente, no debe con el llanto deshonrarse. Dexad pues de llorar, pero atended-ע היו כפר מרכבור (חוטם שום ימי :sin

yo he yengado hasta aqui quanto he podido con y 1080 1080 oldad is A

la muerte me atajara este proyecto.
la muerte me atajara este proyecto.
Enemigo mortal de Roma siempre,
y de su tirania, ni un instante
he sufrido su vil yugo indecente,
y puedo lisongearme que entre todos

los hombres que gloriosos hacer pue-

un odio igual al mio, no hay elguno que mas sangre ni lagrimas le cues-

ni que las haya mas, que yo llenado la historia de sus fastos insolentes con desgraciados y funestos dias.

El Cielo no ha querido concederme el placer de haber visto que en cenizas

quedaba toda Roma, y que yo die-

el ultimo suspiro entre sus ruínas.
Pero al fin mas piadoso me concede,
el morir rodeado de enemigos,
á quienes dió mi brazo fiera muerte,
ò permitió que el mismo se bañase
en la perfida sangre que aborrece.
Y que por fin las ultimas miradas
de mis debiles ojos, solo viesen
huir á los Romanos. Esta dichaá mi hijo Jifarés toda se debe.
El es quien me ha librado de la angustia

del tirano dolor de que muriese en su infame presencia. ¿Porque el Cielo

pagarle tanta accion no me concede con todos los Diademas soberanos, que otras veces brillaron en mi frente?

Pero, amable Monima, ya no tengo Imperios ni Coronas que lo premien. Vos sois el solo bien que me ha queda-

dexád pues, que yo pueda agradecer-

que yo os ceda, y con vos le recompense: y aquel amor que para mil queria, pido que en Jifarés todo se emplee. Mon. Vivid, Señor, vivid, para ver que ambos

sacrificar sabemos reverentes á vuestra dicha todo nuestro afecto. Vivid para que pueda vuestra suerte mejorarse, y triumfar de un derrotado,

ya timido enemigo: finalmente para vengar...

Mit. No mas: que ya he vivido:
hijo mio en ti piensa, y defenderte
no presumas de numero tan grande.
Los Romanos corridos, mas ardientes

por su mismo rubor, por todas partes guerra cruel procuraran hacerte: el tíempo que te dexa ahora su fuga no le pierdas en dar inutilmente á mis cenizas funebres honores. Te los dispenso todos; me parece que bastan para pompa en mi sepulcro

tantos Romanos muertos, y yacen-

reserva à mejor tiempo tu venganza;

y ahora solo piensa en esconderte. Jif. ¿Señor, que yo me esconda? que Pharnace

se quede sin castigo? y que no pruebe

mi furia Roma...

Mit. No; yo te lo ordeno.

Pharnace los suplicios que merece tendrá tarde, ò temprano: en Roma fia:

ella sabrá cuidar de que no quede sin castigo el traidor. Pero ya siento

que mi fuerza flaquea y desfalle-

Ya siento que me muero. Hijo que-

acercate à mis brazos que te estrechen:

y recibe por fin en este abrazo

de

32

Mithridates.

de Mithridates el alma.

Mon. Oh Dios! ya muere.

Jif. Ay Señora! juntando nuestro llante-

a vincero dichia codo miestro alecto.

Vivid ama que, pueda vuestra sucrte

injo mio on ti piensa, y defenderte

no presumas, de número tan grande.

a mir confine fone bres Remores.

April Destain Laws possible on this seguita-

Lantos inomanos muertos, y vaceu-

Vir. Canor, que yo un excende conde

Mir. Na yyo tedorosteo. : "haring por tedorosteo. : "haring jos suplem ovo greece." testera en Roma

ella sabré ceider de que no quede sin castigo el trader. Lero va sin .-

one mi dierza flor a v desfaile-

Ya siento que me unuero. Hijo que-

accepted a will branch que se estre-

- oreign and the en estate adjust w

se quede shi castigo? y que no prue-

greet y trimmiar de un derrota-

Editoriyar selegues ravitible

Mit. No mas : que ya he vivido:

solo en vengarle nuestro afecto pien,

Ementico from the state of stemple,

he sairide sa vil yego macceare.

y puedo lisongearme que entre to-

que mas sangée na laquinas de cuer-

ni que las hava mas; que vo llenado

da historia de sus fastos insolentes

del tirano dolor de cue minisce de se su suffame presuncia, prorque el Cie-

que otras veces brillaron en mi fren-

denéd pues , one yo pueda apradecer-

tanto terricio con becoros, suyas, que vo es ceda , as con ves le recom-

dos hombres que gloriosos hace N I T

Barcelona: Por la Viuda Piferrer, vendese en su Libreria, administrada por Juan Sellent; y en Madrid en la de Quiroga.

Ste